

marriage of convenience (matrimonio de conveniencia)

Término

Término

marriage of convenience

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Derecho (513)

Temática

Derecho migratorio US-MX

Definición del término

Marriages contracted with the primary motive of enabling a foreigner to enter the country or to obtain a work or residence permit in their spouse's country.

Fuente / Autor (del término)

Kavuro, C. (2021). "Marriages of convenience through the immigration lens: concepts, issues, impact and policies". Law, Democracy and Development. 25.
https://www.scielo.org.za/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-49072021000100017.

Contexto del término

There was substantial testimony to support the conclusion that he entered into a marriage of convenience so that he could remain in the United States.

Fuente / Autor (del contexto)

Hamadeh v. Immigration and Naturalization Service. 343 F. 2d 530 - Court of Appeals, 7th Circuit. (1965).

Español

Equivalente en español

matrimonio de conveniencia

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

matrimonio por conveniencia

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Aquél donde el consentimiento se emite simuladamente con el propósito de obtener ciertos beneficios en materia de nacionalidad y extranjería.

Fuente / Autor (del término en español)

Ortega González, N. (2019). La mirada distraída. Los matrimonios forzados en las comunidades indígenas de México: ¿tradición cultural o violencia de género? Dialnet. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=254893>.

Contexto del término en español

Si el objeto primordial para la celebración de un matrimonio es la satisfacción de un interés personal y no el cumplimiento de los fines propios de esta figura jurídica, se entiende que dicho matrimonio es de conveniencia.

Fuente / Autor (del contexto en español)

González Velasco, N. (2005). El fraude a la ley por matrimonio de conveniencia con mexicano: caso Cuba. UNAM. <https://ru.dgb.unam.mx/handle/20.500.14330/TES01000349626>.

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

matrimonio arreglado, matrimonio forzado, matrimonio concertado